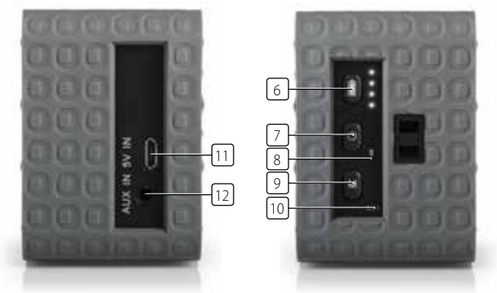
AudioSonic

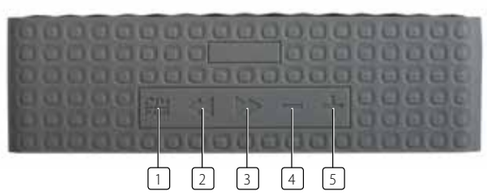
EN Instruction Manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de instrucciones
PT Manual de Instruções
PL Instrukcje użytkowania
IT Istruzioni per l'uso
SV Bruksanvisning

Speaker

Bluetooth - oplaadbare accu

SK-1528





EN Instruction manual
Speaker

Dear customer, congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

You can find all information and spare parts at service.tristar.eu!

An answer to all your questions
Tips and tricks on how to use your product
Order spare parts for your product online
Register for software updates for your product

SAFETY INSTRUCTIONS

- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- The marking information is located on the rear and bottom enclosure.
- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

* *Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*

PARTS DESCRIPTION

1. Pair / Play / Pause / Hand free	7. Power On/Off
2. Prev rewind	8. Bluetooth
3. Next forward	9. Mode switch
4. Volume down	10. Aux- in Mode
5. Volume up	11. Aux- in Jack
6. Battery indicator	12. USB charging Jack

BEFORE THE FIRST USE

Indicator
- Blue light flash quickly, bluetooth is pairing.
- Blue light flash continously, bluetooth is paired.
- Red light, Aux in mode.

Set up
- Press the on/off button to turn on the speaker, the bluetooth indicator will flash blue.
- Speaker starts searching for a Bluetooth device.
- Turn on your Bluetooth device, search the speaker (SK-1528) and choose to pair.
- Once paired, the LED will change the flashing rate from quick flashing to continously flashing.
- Once paired successfully, both the speaker and your Bluetooth device will store the device.
- When not in use, please turn off the speaker.

Charging
- Before using the speaker for the first time make sure the battery is fully charged.
- The speaker is equipped with a battery indicator, when the battery indicator indicates a low battery, you can charge it with the supplied USB cable.
- It will take about 4 hours to fully charge the speaker.

USE

Listening to Bluetooth device
- Press Play/Pause on the speaker to play/pause the tune or just control the tune by pressing the Play/Pause on the Bluetooth device.
- Adjust the volume by press or hold the Vol-/+ buttons or native controls on the Bluetooth device.
- Change the songs by pressing the previous or next button.

Hand-free function
- Press the play button to answer incoming calls. Streaming music will pause.
- Press again to end the call. Streaming music will resume.

Aux input
- Requires a 3.5mm audio cable (Included).
- Connect the audio cable to the audio input on the speaker and an audio output on the audio sources.
- Press the mode button on the speaker, the red aux indicator will illuminate.
- Use the Vol -/+ button or native controls on the connected MP3 player to control volume.
- Press Play/Pause on the speaker to play/pause the tune or just control the tune by pressing the Play/Pause on the audio device.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a dry cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device in not dishwasher proof.
- The appliance needs only an external regular cleaning.

GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
  - o In case the appliance has fallen.
  - o In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
  - o In case of improper use of the appliance.
  - o In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty. This warranty is only legal in European sail. This warranty does not overrule the European directive 2011/83/EU.
- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty whatsoever.
- Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
- When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase."
- This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. You can find all information and spare parts www.service.tristar.eu. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging
The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product
This device is equipped with a mark according to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity
This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

NL Gebruiksaanwijzing
Speaker

Geachte klant, gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

Vind alle informatie en onderdelen op www.service.tristar.eu!

Antwoord op al uw vragen
Tips voor het gebruik van uw product
Bestel alle onderdelen van uw product online
Registreer voor software updates van uw product

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Plaats geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Gegevens over het apparaat bevinden zich aan de achterkant en/of onderkant van de behuizing.
- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantie-certificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.

Waarschuwing: Verwijder de klep (of achterkant) niet, om het risico op een elektrische schok te reduceren. Er bevinden zich geen onderdelen binnenin, die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

* *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Koppelen / Afspelen / Pauze / Handsfree	7. Aan/Uit schakelaar
2. Vorige terugspoelen	8. Bluetooth
3. Volgende vooruit spoelen	9. Modusschakelaar
4. Volume omlaag	10. Aux-in Modus
5. Volume omhoog	11. Aux-in Ingang
6. Indicatielampje batterij	12. USB Ingang

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Indicatielampje
- Het blauwe lampje knippert snel, bluetooth is aan het koppelen.
- Het blauwe lampje brandt voortdurend, bluetooth is gekoppeld.
- Een rood lampje duidt op Aux-in modus.

Instellen
- Druk op de aan/aan knop om de luidspreker in te schakelen. Het Bluetooth indicatielampje zal blauw gaan knipperen.
- De luidspreker begint te zoeken naar een Bluetooth-apparaat.
- Schakel uw Bluetooth-apparaat in, zoek naar de luidspreker (SK-1528) en selecteer koppelen.
- Zodra de koppeling heeft plaatsgevonden zal het LED-lampje van snel knipperen overschakelen naar voortdurend knipperen.
- Als het koppelen succesvol is verlopen, zullen zowel de luidspreker als uw Bluetooth-apparaat het apparaat opslaan.
- Schakel de luidspreker uit als deze niet in gebruik is.

Opladen
- Alvorens de luidspreker voor de eerste keer in gebruik te nemen, dient de batterij volledig opgeladen te zijn.
- De luidspreker is uitgerust met een indicatielampje voor de batterij. Als dit indicatielampje aangeeft dat de batterij leeg is, kunt u deze opladen met de bijgeleverde USB-kabel.
- Het duurt ongeveer 4 uur om de luidspreker volledig op te laden.

GEBRUIK

Het Bluetooth-apparaat afspelen
- Druk op Afspelen/Pauze op de luidspreker om het nummer af te spelen/te pauzeren of regel het afspelen/pauzeren van het nummer door op Afspelen/Pauze op het Bluetooth-apparaat te drukken.
- Stel het volume af door op de Vol-/+ knoppen te drukken of deze ingedrukt te houden of door gebruik te maken van de native controller op het Bluetooth-apparaat.
- Wissel de nummers door op de Vorige of Volgende knop te drukken.

Handsfree functie
- Druk op de afspeelknop om inkomende oproepen te beantwoorden. Het afgespeelde nummer zal worden gepauzeerd.
- Druk nogmaals op de afspeelknop om de oproep te beëindigen. Het afgespeelde nummer zal worden hervat.

Aux-ingang
- Vereist een 3,5mm geluidskabel (Inbegrepen).
- Verbind de geluidskabel met de geluidsingang op de luidspreker en met de geluidsuitgang op de geluidsbron.
- Druk op de modusknop op de luidspreker. Het rode Aux-in indicatielampje zal oplichten.
- Gebruik de Vol-/+ knop of de native controller op de verbonden MP3-speler om het volume te regelen.
- Druk op Afspelen/Pauze op de luidspreker om het nummer af te spelen/te pauzeren of regel het afspelen/pauzeren van het nummer door op Afspelen/Pauze op het geluidsapparaat te drukken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een droge doek. Gebruik nooit harde en agressieve reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol, daar deze middelen het apparaat kunnen beschadigen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.
- Enkel de behuizing van het apparaat zal regelmatig schoongemaakt moeten worden.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
  - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
  - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
  - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  - o Door normale gebruikssliitage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 2011/83/EU niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Vind alle informatie en onderdelen op www.service.tristar.eu. Afgebroken glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking
Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product
Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten(WEEE). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EC-conformiteitsverklaring
Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

FR Mode d'emploi
Enceinte

Cher client, félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.

Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur www.service.tristar.eu !

Une réponse à toutes vos questions
Conseils et astuces pour l'utilisation de votre produit
Commandez des pièces de rechange en ligne pour votre produit
Inscrivez-vous aux mises à jour de logiciel de votre produit

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ne posez pas de source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur l'appareil.
- La plaque signalétique se situe derrière le dessous de l'appareil.
- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.

Avertissement : Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le cache (ou l'arrière) Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur Confiez l'entretien à un personnel technique qualifié.

* ***Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à cet Centre de réparation.***

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Pairage / Lecture / Pause / Main libre	7. Marche/Arrêt (On/Off)
2. Préc retour	8. Bluetooth
3. Suivant avancer	9. Bouton Mode
4. Volume bas	10. Mode Aux-in (Entrée auxiliaire)
5. Volume haut	11. Prise Aux-in (Entrée auxiliaire)
6. Voyant de la batterie	12. Prise de rechargement USB

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Voyant
- Clignotement rapide du voyant bleu, pairage de Bluetooth
- Clignotement continu du voyant bleu, Bluetooth est pairé
- Voyant rouge, mode Aux-in (Entrée auxiliaire)

Installation
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (On/Off) pour allumer le haut-parleur, le clignotement du voyant Bluetooth sera bleu.
- Le haut-parleur commence à rechercher un dispositif Bluetooth.
- Allumez votre dispositif Bluetooth, recherchez le haut-parleur (SK-1528) et sélectionnez le pairage.
- Après le pairage, la fréquence de clignotement du DEL changera d'un clignotement rapide à un continu.
- Dès que le pairage est réussi, le haut-parleur et votre appareil Bluetooth sauvegarderont tous deux le dispositif.
- Veuillez éteindre le haut-parleur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Rechargement
- Veillez à charger complètement la batterie avant la première utilisation du haut-parleur.
- Le haut-parleur est muni d'un voyant de batterie ; il vous est possible de la recharger avec le câble USB fourni lorsque le voyant de la batterie signale qu'elle est faible.
- Il faudra environ 4 heures pour recharger complètement le haut-parleur.

UTILISATION

Ecoute du dispositif Bluetooth
- Appuyez sur 'Lecture/Pause' du haut-parleur pour lire/mettre en pause la piste ou pour simplement vérifier la piste en appuyant sur 'Lecture/Pause' du dispositif Bluetooth.
- Réglez le volume en appuyant ou en maintenant les boutons Vol -/ + ou les touches d'origine du dispositif Bluetooth.
- Changez les pistes en appuyant sur le bouton 'Précédent' ou 'Suivant'.

Fonction 'Mains libres'
- Appuyez sur le bouton de 'Lecture' pour répondre aux appels entrants. La musique en streaming pausera.
- Appuyez à nouveau pour terminer l'appel. La musique en streaming continuera.

Aux-Entrée
- Un câble audio de 3,5 mm (fourni) est requis.
- Branchez le câble audio à l'entrée audio du haut-parleur et une sortie audio sur les sources audio.
- Appuyez sur le bouton 'Mode' du haut-parleur, le voyant rouge Aux s'allumera.
- Utilisez le bouton Vol -/+ ou les touches d'origine du lecteur MP3 branché pour contrôler le volume.
- Appuyez sur 'Lecture/Pause' du haut-parleur pour lire/mettre en pause la piste ou pour simplement vérifier la piste en appuyant sur 'Lecture/Pause' du dispositif audio.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec. N'utilisez jamais de détergeants durs et corrosifs, une éponge à récurer ou métallique, qui endommageraient l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.
- L'appareil à besoin d'un nettoyage extérieur régulier.

GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
  - o En cas de la chute de l'appareil
  - o En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
  - o En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
  - o En cas d'usure normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 2011/83/EU.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraîneront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.
- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur www.service.tristar.eu. Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

Emballage
L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit
Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (WEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

Déclaration de conformité EC
Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

DE Bedienungsanleitung
Lautsprecher

Sehr geehrter Kunde, wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.service.tristar.eu!

Die Antwort auf all Ihre Fragen
Tipps und Tricks für die Anwendung Ihres Produkts
Bestellen Sie online Ersatzteile für Ihr Produkt
Registrieren Sie sich für Softwareaktualisierungen für Ihr Produkt

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät stellen.
- Das Typenschild befindet sich auf dem hinteren und unteren Gehäuseabschnitt.
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

Warnung: Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie nicht das Gerätegehäuse. Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Komponenten im Gerät. Wenden Sie sich mit Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst."

* *Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.*

TEILEBESCHREIBUNG

1. Pairing / Wiedergabe / Pause / Freisprechen	7. Ein/Aus
2. Zurück	8. Bluetooth
3. Vorwärts	9. Modusumschalter
4. Lautstärke -	10. AUX-Modus
5. Lautstärke +	11. AUX-Eingang
6. Batterieanzeige	12. USB-Ladeanschluss

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Anzeige
- Blinkt schnell blau, Bluetooth Pairingmodus.
- Blinkt kontinuierlich blau, Bluetooth Pairing abgeschlossen.
- Leuchtet rot, AUX-Modus.

Einstellungen
- Drücken Sie Ein/Aus, um den Lautsprecher einzuschalten, die Bluetooth-Anzeige blinkt blau.
- Der Lautsprecher sucht nach einem Bluetooth-Gerät.
- Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein, suchen Sie den Lautsprecher (SK-1528) und starten Sie das Pairing.
- Nach dem Pairing blinkt die LED-Anzeige kontinuierlich, nicht mehr schnell.
- Nach erfolgreichem Pairing speichern der Lautsprecher und Ihr Bluetooth-Gerät das jeweils andere Gerät.
- Bei Nichtgebrauch schalten Sie den Lautsprecher bitte aus.

Laden
- Vor der ersten Benutzung des Lautsprechers muss der Akku vollständig geladen werden.
- Der Lautsprecher ist mit einer Batterieanzeige ausgestattet. Wird eine niedrige Akkukapazität angezeigt, so laden Sie das Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel.
- Ein Ladezyklus dauert etwa 4 Stunden.

ANWENDUNG

Musik von Bluetooth-Gerät abspielen
- Drücken Sie auf dem Lautsprecher oder auf dem Bluetooth-Gerät Wiedergabe/Pause, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.
- Halten Sie Vol-/+ auf dem Gerät zur Lautstärkeregelung gedrückt oder regeln Sie die Lautstärke mit den entsprechenden Tasten auf dem Bluetooth-Gerät.
- Mit den Tasten Zurück und Vorwärts wählen Sie einen Musiktitel.

Freisprechfunktion
- Beantworten Sie einen Anruf mit der Wiedergabetaste. Die Musikwiedergabe wird unterbrochen.
- Drücken Sie die Taste erneut, um das Gespräch zu beenden. Die Musikwiedergabe wird fortgesetzt.

AUX-Eingang
- Sie benötigen ein 3,5 mm Audiokabel (mitgeliefert).
- Schließen Sie das Audiokabel am Audioeingang des Lautsprechers und am Audioausgang der Signalquelle an.
- Drücken Sie den Modusumschalter auf dem Lautsprecher, die rote AUX-Anzeige leuchtet auf.
- Halten Sie Vol-/+ auf dem Gerät zur Lautstärkeregelung gedrückt oder regeln Sie die Lautstärke mit den entsprechenden Tasten auf dem MP3-Player.
- Drücken Sie auf dem Lautsprecher oder auf dem externen Gerät Wiedergabe/Pause, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel. Damit beschädigen Sie die Oberfläche des Geräts.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.
- Das Gerät muss nur außen regelmäßig gereinigt werden.

GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
  - o Herunterfallen des Geräts.
  - o Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
  - o Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
  - o Normalem Verschleiß des Geräts.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 2011/83/EU nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.
- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.service.tristar.eu. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden

ES Manual de usuario
Altavoz

Estimado cliente, enhorabuena y gracias por comprar este product de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.

Puede encontrar toda la información y recambios en www.service.tristar.eu.

Respuestas a todas sus preguntas

Recomendaciones y consejos de uso de su producto

Encargue recambios para su producto en línea

Regístrese para actualizaciones de software de su producto

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- No coloque objetos con llamas expuestas al aire, tales como velas encendidas, encima del aparato.
- La información del fabricante se encuentra en la parte trasera baja de la carcasa.
- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.

Advertencia: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire el armazón (o tapa). No existen partes modificables por el usuario en el interior. Solicite servicio técnico del personal cualificado.

** Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este centro de reparación.*

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Acoplar / Reproducir / Pausa / Manos libres	7. Encendido/Apagado
2. Previo rebobinar	8. Bluetooth
3. Siguiente adelante	9. Interruptor de modo
4. Bajar volumen	10. Modo Aux-in
5. Subir volumen	11. Conector Aux-in
6. Indicador de pilas	12. Conector de carga USB

ANTES DEL PRIMER USO

Indicador
- La luz azul parpadea rápidamente, el bluetooth se está acoplando.
- La luz azul parpadea continuamente, el bluetooth está acoplado.
- Luz roja, modo Aux in

Configuración
- Presione el botón de encendido/apagado para encender el altavoz, el indicador bluetooth parpadeará en azul.
- El altavoz comenzará a buscar un dispositivo Bluetooth.
- Encienda su dispositivo Bluetooth, busque el altavoz (SK-1528) y elija acoplar.
- Una vez acoplado, el LED cambiará su frecuencia de parpadeo de rápido a continuo.
- Una vez acoplado correctamente, tanto el altavoz como su dispositivo Bluetooth almacenarán el dispositivo.
- Cuando no esté en uso, por favor apague el altavoz.

Carga
- Antes de utilizar el altavoz por primera vez asegúrese de que la batería está plenamente cargada.
- El altavoz está equipado con un indicador de pilas, cuando el indicador de pilas indica un nivel bajo de batería, puede cargarlo con el cable USB suministrado.
- Tardará unas 4 horas en cargar plenamente el altavoz.

USO

ESCUCHAR EL DISPOSITIVO BLUETOOTH
- Presione Reproducir/Pausa en el altavoz para reproducir/pausar la melodía o simplemente controle la melodía presionando Reproducir/Pausa en el dispositivo Bluetooth.
- Ajuste el volumen presionando o manteniendo presionados los botones Vol -/+ o los controles nativos del dispositivo Bluetooth.
- Cambie las canciones presionando los botones previo o siguiente.

Función de manos libres
- Presione el botón de reproducción para responder a llamadas entrantes. El flujo de música se pausará.
- Presione de nuevo para finalizar la llamada. El flujo de música continuará.

ENTRADA AUX
- Requiere un cable de 3,5 mm (incluido).
- Conecte el cable de audio a la entrada de audio del altavoz y una salida de audio de las fuentes de audio.
- Presione el botón de modo del altavoz, el indicador rojo ax se iluminará.
- Utilice el botón Vol -/+ o los controles nativos del reproductor MP3 conectado para controlar el volumen.
- Presione Reproducir/Pausa en el altavoz para reproducir/pausar la melodía o simplemente controle la melodía presionando Reproducir/Pausa en el dispositivo de audio.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Limpie el dispositivo con un paño seco. Nunca utilice limpiadores agresivos y abrasivos, estropajos o esponjas metálicas, que dañan el dispositivo.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- El aparato solo necesita una limpieza externa regular.

GARANTÍA
- Tristar no es responsable de los daños que se produzcan:
  - o En caso de caída del aparato
  - o En caso de que el propietario o un tercero modifique técnicamente el aparato
  - o En caso de un uso incorrecto del aparato
  - o Por el desgaste habitual del aparato
- Al ejecutar reparaciones, no se ampliará el período de garantía original de 24 meses, ni el derecho a una nueva garantía. Esta garantía sólo tiene validez en territorio europeo. Esta garantía no anula la directiva europea 2011/83/EU.
- Conserve siempre el ticket de compra, ya que sin él no podrá reclamar ningún tipo de garantía.
- Los daños provocados al no seguirse el manual de instrucciones darán lugar a una anulación de la garantía; Tristar no será responsable si se producen daños derivados.
- Tristar no será responsable de los daños materiales o lesiones personales causados por un uso incorrecto o si no se respetan las instrucciones de seguridad.
- Además de la limpieza, como se ha mencionado en este manual, es el único mantenimiento necesario para este aparato.
- Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que lo lleve a cabo una empresa autorizada.
- Este aparato no puede ser modificado.
- Si se produce algún problema durante los dos años a partir de la fecha de compra, al estar cubierto por la garantía, podrá dirigirse al punto de compra y cambiar el aparato por uno nuevo.
- Si tiene cualquier pregunta o dudas acerca de conformidades, contacte a representante comercial de su "punto de compra"
- Este aparato está cubierto por una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra (recibo).
- Esta garantía solo incluye defectos de fabricación o de los materiales.
- Si desea realizar una reclamación, devuelva la máquina completa en su embalaje original al representante comercial, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la aparato entera. Puede encontrar toda la información y recambios en www.service.tristar.eu. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje
El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto
Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad EC
Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

PT Manual de utilizador
Coluna

Estimado cliente, parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

Encontra todas as informações e peças de substituição em www.service.tristar.eu!

Uma resposta para todas as suas perguntas.

Sugestões e truque para utilizar o seu produto.

Encomende peças de substituição para o seu produto na Internet.

Registe o seu produto para obter atualizações de software.

CUIDADOS IMPORTANTES

- Não coloque fontes de calor/fogo, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Existem informações nas faces traseira e inferior.
- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Não utilize este aparelho com cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.

Aviso: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remova a tampa (ou parte posterior). Não existem peças utilizáveis pelo utilizador no interior. Consulte a o pessoal de serviços qualificados de manutenção.

** Reparação qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.*

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Emparelhar / Reproduzir / Interromper / Mãos livres	7. Ligar/Desligar
2. Retroceder	8. Bluetooth
3. Avançar	9. Comutador de modo
4. Diminuição de volume	10. Modo de Entrada Auxiliar
5. Aumento de volume	11. Tomada de Entrada Auxiliar
6. Indicador de bateria	12. Tomada de carregamento de USB

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Indicador
- A luz azul pisca rapidamente quando o bluetooth está a ser emparelhado.
- A luz azul pisca continuamente quando o bluetooth está emparelhado.
- Luz vermelha quando está no modo de Entrada auxiliar.

Configuração
- Prima o botão ligar/desligar para ligar o altifalante. O indicador de bluetooth apresentará uma luz intermitente azul.
- O altifalante começa a procurar um dispositivo Bluetooth.
- Ligue o seu dispositivo Bluetooth, procure o altifalante (SK-1528) e seleccione o emparelhamento.
- Quando estiver emparelhado, o indicador LED alterará a velocidade de intermitência de rápida para contínua.
- Quando estiver emparelhado com êxito, o altifalante e o seu dispositivo Bluetooth irão armazenar o dispositivo.
- Quando não estiver a utilizar o altifalante, desligue-o.

Carregamento
- Antes de utilizar o altifalante pela primeira vez, certifique-se de que a bateria está totalmente carregada.
- O altifalante encontra-se equipado com um indicador de bateria, pelo que, quando o indicador de bateria apresentar uma bateria fraca, poderá carregá-lo através do cabo USB fornecido.
- Demorará cerca de 4 a carregar totalmente o altifalante.

UTILIZAÇÃO

Ouvir o dispositivo Bluetooth
- Prima Reproduzir/Interromper no altifalante para reproduzir/interromper ou simplesmente controlar a sintonização, premindo Reproduzir/Interromper no dispositivo Bluetooth.
- Ajuste o volume premindo, ou mantendo premidos, os botões Vol-/+ ou os controlos nativos no dispositivo Bluetooth.
- Mude de faixa premindo o botão Anterior ou Seguinte.

Função mãos-livres
- Prima o botão Reproduzir para atender chamadas. A música em reprodução parará.
- Prima novamente para terminar a chamada. A música interrompida recomeçará.

Entrada auxiliar
- Requer um cabo de áudio de 3,5mm (incluído).
- Ligue o cabo de áudio à entrada de áudio do altifalante e a uma saída de áudio nas fontes de áudio.
- Prima o botão de modo no altifalante. O indicador auxiliar vermelho acenderá.
- Utilize o botão Vol -/+ ou os controlos nativos no leitor MP3 ligado para controlar o volume.
- Prima Reproduzir/Interromper no altifalante para reproduzir/interromper a sintonização ou simplesmente controlar a sintonização premindo Reproduzir/Interromper no dispositivo de áudio.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Limpe o aparelho com um pano seco. Nunca utilize detergentes abrasivos, esfregões ou palha de aço, que danificam o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.
- O aparelho necessita apenas de uma limpeza exterior normal.

GARANTIA
- A Tristar não é responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
  - o O aparelho tiver caído
  - o O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros
  - o Utilização indevida do aparelho
  - o Desgaste normal do aparelho
- Realizando reparações o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é legal na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 2011/83/EU.
- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.
- Danos causados pelo não seguimento do manual de instruções anularão a garantia e se isso resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos pessoais causados pela utilização indevida ou se as instruções de segurança não forem devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição para que seja substituído por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor "ponto de aquisição"
- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).
- Apenas defeitos do material ou de fabrico estão cobertos por esta garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho na embalagem original ao revendedor, juntamente com o recibo.
- Os danos a acessórios não significam a substituição gratuita automática de todo o aparelho. Encontra todas as informações e peças de substituição em www.service.tristar.eu. Vidros partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição dessas peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem
A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

Produto
Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2012/19/EU relativa a Resíduos de Equipamentos Eléticos e Electrónicos (WEEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.

Declaração de conformidade EC
Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

PL Instrukcja obsługi
Głośnik

Drogi kliencie, składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.

Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie www.service.tristar.eu!

Odpowiedź na wszystkie Twoje pytania

Wskazówki i podpowiedzi dotyczące używania produktu

Zamów części zamienne dla swojego produktu on-line

Zarejestruj się, aby otrzymywać uaktualnienia dotyczące Twojego produktu

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
- Na urządzeniu nie należy stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świeczki.
- Informacje dotyczące oznaczeń znajdują się z tyłu i na spodzie obudowy.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.

Uwaga: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokrywy (lub tylnej obudowy). W środku nie ma żadnych części, które może naprawić użytkownik. Powierzaj naprawę wykwalifikowanemu personelowi.

** Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dział poprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

OPIS CZĘŚCI

1. Paruj / Odtwarzaj / Pauza / Hands-free	7. Włącznik/Wyłącznik
2. Poprz. przewiń	8. Bluetooth
3. Nast. przewiń	9. Przełącznik trybu
4. Ciszej	10. Tryb aux-in
5. Głośniej	11. Wejście aux-in
6. Wskaźnik baterii	12. Wejście ładowania baterii USB

PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

Wskaźnik
- Szybko migająca niebieska dioda, parowanie Bluetooth
- Świecąca się ciągle niebieska dioda, parowanie Bluetooth ukończone
- Czerwona dioda, tryb aux-in

Konfiguracja
- Naciśnij włącznik, aby włączyć głośnik, wskaźnik Bluetooth zaświeci się na niebiesko.
- Głośnik rozpocznie wyszukiwanie urządzenia Bluetooth.
- Włącz swoje urządzenie Bluetooth, wyszukaj głośnik (SK-1528) i wybierz parowanie.
- Po sparowaniu, dioda przestanie migać i zaświeci się światłem ciągłym.
- Po udanym parowaniu oba głośniki i Twoje urządzenie Bluetooth zostaną zapisane w pamięci urządzenia.
- Wyłącz głośnik, gdy z niego nie korzystasz.

ŁADOWANIE
- Przed włączeniem głośnika po raz pierwszy, upewnij się, że bateria są w pełni naładowane.
- Głośnik jest wyposażony we wskaźnik baterii, gdy pokazuje on niski poziom baterii, możesz je naładować załączonym kablem USB.
- Naładowanie głośnika do pełna trwa około 4 godzin.

UŻYTKOWANIE

Słuchanie urządzenia Bluetooth
- Naciśnij odtwarzaj/pauza na głośniku, aby odtwarzać/pauzować muzykę, lub naciśnij odtwarzaj/pauza na urządzeniu Bluetooth.
- Dopasuj głośność naciskając i przytrzymując przycisk Vol-/+ lub ustaw głośność na urządzeniu Bluetooth.
- Zmieniaj utwory naciskając przycisk "poprzedni" lub "następny".

Funkcja hands-free
- Naciśnij przycisk odtwarzania, aby odebrać połączenie przychodzące. Odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane.
- Naciśnij ponownie, aby zakończyć połączenie. Odtwarzanie muzyki zostanie wznowione.

Wejście aux
- Wymaga kabla 3,5 mm (dołączony).
- Proszę podłączyć kabel audio pomiędzy wejściem audio na głośniku a wyjściem audio na urządzeniu.
- Naciśnij przycisk trybu na głośniku, zapali się czerwona dioda aux.
- Użyj przycisków Vol-/+ lub ustaw głośność na urządzeniu audio.
- Naciśnij odtwarzaj/pauza na głośniku, aby odtwarzać/pauzować muzykę, lub naciśnij odtwarzaj/pauza na urządzeniu audio.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
- Czyść urządzenie suchą ściereczką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących lub wełny stalowej, gdyż uszkodzą one urządzenie.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Urządzenie wymaga jedynie zewnętrznego regulamego czyszczenia.

GWARANCJA
- Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia powstałe w wyniku:
  - o upadku urządzenia,
  - o technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę,
  - o niewłaściwego użytkowania urządzenia,
  - o normalnego zużywania się urządzenia.
- Przeprowadzenie naprawi nie przedłuża oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do uzyskania nowej gwarancji. Gwarancja ta jest wiążąca prawnie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie unieważnia wytycznych dyrektywy europejskiej 2011/83/EU.
- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzenia spowodowane niestosowaniem się do instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji, a za powstałe w wyniku tego uszkodzenia firma Tristar nie będzie ponosić odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niestosowaniem się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedyną czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą „w miejscu zakupu".
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- W przypadku roszczenia należy przekazać sprzedawcy całe urządzenie wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie www.service.tristar.eu. Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recyklingu zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Opakowanie
Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt
Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

Deklaracja zgodności EC
To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna" oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.

IT Manuale utente
Altoparlante

Caro cliente, congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manuterzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.

Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili su www.service.tristar.eu!

Una risposta a tutte le tue domande

Consigli e trucchi su come usare il prodotto

Ordina le parti da sostituire per il tuo prodotto online

Registrati per gli aggiornamenti del software per il tuo prodotto

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA
- Non collocare fiamme libere, come candele accese, sull'appareccchio.
- Le informazioni di marcatura si trovano sul gruppo posteriore e inferiore.
- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'appareccchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'appareccchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'appareccchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Non utilizzare l'appareccchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'appareccchio da soli.

Avvertenza: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Per riparazioni rivolgersi a personale qualificato.

** Riparazione competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'appareccchio all'riparazione.*

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Abbinamento / Riproduzione / Pausa / Mani-libere	7. Accensione/spegnimento
2. Prec riavvolgimento	8. Bluetooth
3. Succ avanzamento	9. Commutatore modalità
4. Volume giù	10. Modalità Aux- in
5. Volume su	11. Presa Aux- in
6. Indicatore batteria	12. Presa di ricarica USB

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Indicatore
- La spia blu lampeggia velocemente, bluetooth in abbinamento.
- La spia blu lampeggia lentamente, bluetooth abbinato.
- Spia rossa, modalità Aux in.

Impostazione
- Premere il pulsante on/off per accendere l'altoparlante, la spia blu Bluetooth lampeggia.
- L'altoparlante inizia a cercare un dispositivo Bluetooth.
- Accendere il dispositivo Bluetooth, cercare l'altoparlante (SK-1528) e scegliere di abbinarlo.
- Ad abbinamento avvenuto, la velocità di lampeggiamento della spia LED cambia da veloce a lento continuo.
- Una volta abbinati correttamente, sia l'altoparlante sia il dispositivo Bluetooth memorizzeranno il dispositivo abbinato.
- Spegnere l'altoparlante quando non in uso.

Ricarica
- Al primo utilizzo dell'altoparlante accertarsi che la batteria sia completamente carica.
- L'altoparlante è equipaggiato con un indicatore batteria; quando questo indica batteria scarica, è possibile ricaricare la batteria mediante il cavo USB in dotazione.
- Per caricare completamente l'altoparlante sono necessarie circa 4 ore.

UTILIZZO

Ascolto del dispositivo Bluetooth
- Premere Riproduci/Pausa sull'altoparlante per riprodurre o sospendere il brano oppure controllare quest'ultimo premendo Riproduci/Pausa sul dispositivo Bluetooth.
- Regolare il volume premendo il pulsante Vol-/+ oppure i controlli nativi sul dispositivo Bluetooth.
- Cambiare i brani premendo il pulsante precedente o successivo.

Funzione mani-libere
- Premere il pulsante di riproduzione per rispondere alle chiamate in arrivo. Il flusso musicale sarà sospeso.
- Premere nuovamente il pulsante per terminare la chiamata. Il flusso musicale riprenderà.

Ingresso Aux
- Richiede un cavo audio da 3,5 mm (incluso).
- Collegare il cavo audio all'ingresso audio dell'altoparlante e all'uscita audio della sorgente.
- Premere il pulsante di modalità sull'altoparlante; l'indicatore aux rosso si illumina.
- Utilizzare il pulsante Vol -/+ oppure i comandi nativi sul riproduttore MP3 connesso per controllare il volume.
- Premere Riproduzione/Pausa sull'altoparlante per riprodurre/sospendere il brano oppure controllare quest'ultimo premendo Riproduzione/Pausa sul dispositivo audio.

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Pulire l'appareccchiatura con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti forti, spugne abrasive o paglietta, onde evitare di danneggiare il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.
- L'appareccchio necessita solamente di una pulizia esterna regolare.

GARANZIA
- Tristar non è responsabile dei danni causati da:
  - o Caduta dell'appareccchio.
  - o Modifiche tecniche apportate dall'utilizzatore o da terze parti.
  - o Uso improprio dell'appareccchio.
  - o Normale usura dell'appareccchio.
- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 2011/83/EU
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni annulleranno la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno conseguente.
- Tristar non è responsabile di danni materiali o lesioni personali causate da un uso improprio o da un mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo appareccchio.
- Qualora l'appareccchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'appareccchio.
- Se si verificano problemi durante l 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto vendita e farvelo sostituire con un appareccchio nuovo.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'appareccchio.
- Questo appareccchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, per favore restituite l'intero appareccchio al vostro negoziante nell'imballo originale, unitamente alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero appareccchio. Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili su www.service.tristar.eu. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazione possono essere effettuata da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo appareccchio non deve essere gettato tra I rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle appareccchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'appareccchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo appareccchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione
La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

CS Návod na použití
Reprodukptor

Vážený zákazníku, Blahopřejeme vám a děkujeme, že jste si zakoupil tento vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si, prosím, pečlivě návod k obsluze, abyste zařízení mohl co nejlépe využít. Tento návod obsahuje veškeré pokyny a rady pro používání, čištění a údržbu tohoto zařízení. Pokud budete tyto pokyny dodržovat, budete mít záruku vynikajícího výsledku, ušetří vám to čas a vyhnete se potížím. Doufáme, že vám používání tohoto zařízení přinese mnoho potěšení.

Veškeré informace a náhradní díly můžete nalézt na www.service.tristar.eu!

Odpovědi na všechny vaše otázky

Tipy a nápady na použití vašeho produktu

Objednejte si náhradní díly pro svůj produkt online

Registrujte se pro aktualizace softwaru pro svůj produkt

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Na přístroj by neměly být pokládány žádné zdroje nekrytých plamenů, jako např. zapálená svíčka.
- Vyznačené informace jsou umístěné na zadním a spodním krytu.
- Před použitím tohoto zařízení si prosím přečtěte pečlivě návod k použití. Uchovejte také tento návod, záruční list, doklad o nákupu a, je-li to možné, i karton vnitřního balení.
- Tento spotřebič není určen k použití osobám (včetně dětí) se sníženou psychickou, motorickou či mentální způsobilostí, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, dokud nebudou vedeni či zaškoleni v používání tohoto spotřebiče osobou, jenž je odpovědná za jejich bezpečnost.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.

Varování: Abyste snížili nebezpečí zasažení elektrickým proudem, nesnímejte kryt (nebo zadní část). Neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu ze strany uživatele. Servis přenechte kvalifikovanému servisnímu personálu.

* *Kompetentní kvalifikovaný servisnímu: poprodejní oddělení výrobce, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto servisnímu.*

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Párování / Přehrát / Pauza / Hands free
2. Předchozí zpět
3. Další vpřed
4. Snížení hlasitosti
5. Zvýšení hlasitosti
6. Kontrolka baterie
7. Zapnuto/Vypnuto
8. Bluetooth
9. Přepínač režimu
10. Režim Aux-in
11. Konektor Aux-in
12. Nabíjecí konektor USB

PØED PRVNÍM POUŽITÍM

Indikátor
- Rychlé blikání modré kontrolky, bluetooth se páruje.
- Nepřetržité svícení modré kontrolky, bluetooth je spárován.
- Červená kontrolka, režim Aux-in.

Nastavení
- Stiskem tlačítka Zap./Vyp. reproduktor zapnete, kontrolka bluetooth začne blikat modře.
- Reproduktor začne hledat zařízení Bluetooth.
- Zapněte zařízení Bluetooth, vyhledejte reproduktor (SK-1528) a zvolte možnost párování.
- Jakmile budou zařízení spárována, rychlost kontrolky LED se změní z rychlého blikání na nepřetržité svícení.
- Po úspěšném spárování si jak reproduktor, tak vaše zařízení Bluetooth uloží druhé zařízení v paměti.
- Pokud repoduktor nepoužíváte, vypněte jej prosím.

Nabíjení
- Před prvním použitím reproduktoru se přesvědčte, zda je baterie plně nabitá.
- Reproduktor je vybaven kontrolkou baterie. Jestliže kontrolka baterie ukazuje nízký stav baterie, můžete ji dobít pomocí přiloženého kabelu USB.
- Bude trvat asi 4 hodiny, než se reproduktor plně nabije.

POUŽITÍ

Poslech zařízení Bluetooth
- Pro přehrátí/zastavení písničky stiskněte na reproduktoru Přehrát/Pauza nebo můžete písničku ovládat stiskem Přehrát/Pauza na zařízení Bluetooth.
- Hlasitost nastavíte stiskem nebo podržením tlačítek Vol-/+ nebo původních ovladačů na zařízení Bluetooth.
- Písničku změníte stiskem tlačítka Předchozí nebo Další.

Funkce Hands-free
- Na příchozí hovory odpovíte stiskem tlačítka Přehrát. Streamovaná hudba se přeruší.
- Opětovným stiskem hovor ukončíte. Streamovaná hudba se obnoví.

Vstup Aux
- Vyžaduje 3,5mm zvukový kabel (přiložen).
- Zvukový kabel připojte ke zvukovému vstupu na reproduktoru a zvukovému výstupu na zdroji zvuku.
- Stiskněte tlačítko režimu na reproduktoru a rozsvítí se červená kontrolka aux.
- Pro ovládání hlasitosti použijte tlačítko Vol -/+ nebo původní ovladače na připojeném přehrávači MP3.
- Pro přehrátí/zastavení písničky stiskněte na reproduktoru Přehrát/Pauza nebo můžete písničku ovládat stiskem Přehrát/Pauza na zvukovém zařízení.

ÈIŠTÌNÍ A ÚDRŽBA

- Zařízení čistěte suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte drsné a abrazivní prostředky, drsné hubky či drátěnky, které zařízení poškozují.
- Nikdy nenamáèejte spotøebiè do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotøebiè není vhodný k mytí v myèce.
- Zařízení vyžaduje pouze vnější pravidelné čištění.

ZÁRUKA

- Společnost Tristar nezodpovídá za závady vůli:
  - o Upadnutí přístroje na ze.
  - o Technické změně přístroje majitele či jinou třetí stranou
  - o Nesprávnému použití přístroje
  - o Běžného opotřebení přístroje
- Provedením oprav se původní 24 měsíční záruka neprodlouží, stejně tak jako nedojde ke zcela nové záruce. Tato záruka je platná pouze v Evropě a nemá převahu nad evropskou směrnicí 2011/83/EU.
- Vždy si uschovejte doklad o zaplacení, bez něj není možné záruku uplatnit.
- Poškození zapříčiněná tím, že jste nejednali podle návodu, povedou k neuznání záruky, protože za tato poškození není společnost Tristar zodpovědná.
- Společnost Tristar není zodpovědná za materiální škody nebo zranění osob zapříčiněné nesprávným používáním nebo tím, že osoby nerespektují návod k použití.
- Jak je uvedeno v tomto návodu, jediná nutná údržba přístroje, je jeho čištění.
- Když má být přístroj opraven, zajistěte jeho opravu autorizovaným servisem.
- Tento přístroj by neměl být vylepšován nebo změněn.
- Pokud se v průběhu dvou let od nákupu projeví nějaké závady, které jsou kryty zárukou, můžete si u prodejce vyžádat výměnu přístroje za nový.
- Pro otázky či stížnosti, prosím, kontaktujte svého prodejce
- Přístroj má záruku v délce 24 měsíců ode dne zakoupení (viz doklad).
- V této záruce jsou kryty pouze vady materiálu nebo výrobní závady.
- Chcete-li uplatnit záruku, přineste celý přístroj i s obalem a dokladem o zaplacení prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. Veškeré informace a náhradní díly můžete nalézt na www.service.tristar.eu. Rozbité sklo či rozlomené plastové části vždy podléhají poplatku.
- Na vady na spotřebním materiálu či součástech podléhajících opotřebení, stejně jako na čištění, údržbu či výměnu uvedených částí se záruka nevztahuje a je tedy nutno je zaplatit!
- V případě neoprávněné manipulace s výrobkem záruka zaniká.
- Po vypršení záruky mohou být opravy prováděny oprávněným prodejcem či opravnou za úhradu vzniklých nákladů.

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

Obal
Obal je 100% recyklovatelný, likvidujte jej odděleně.

Výrobek
Tento přístroj je podle evropské směrnice vybaven značkou 2012/19/EU o Sběru elektrických přístrojů a spotřební elektroniky(WEEE). Zajištěním správné recyklace se předchází možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Prohlášení o shodě EC
Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními prvky Nařízení nízkého napětí „Č. 2006/95/EC, požadavky na ochranu Směrnicí EMC 2004/108/EC „Elektromagnetická kompatibilita" a požadavek Směrnice 93/68/EEC.

SK Návod na použitie
Reprodukptor

Vážený zákazník, Blahoželáme vám a ďakujeme, že ste si zakúpil tento vysoko kvalitný výrobok. Prečítajte si, prosím, dôkladne návod na obsluhu, aby ste zariadenie mohli čo najlepšie využiť. Tento návod obsahuje všetky pokyny a rady na používanie, čistenie a údržbu tohto zariadenia. Pokiaľ budete tieto pokyny dodržiavať, budete mať záruku vynikajúceho výsledku, ušetrí vám to čas a vyhnete sa komplikáciám. Dúfame, že vám používanie tohto zariadenia prinesie veľa potešenia.

Môžete nájsť všetky informácie a náhradné diely a súčiastky na www.service.tristar.eu!

Odpovede na všetky vaše otázky

Tipy a triky ako používať produkt

Objednajte si náhradné súčiastky a diely pre váš produkt on-line

Registrujte sa a získajte aktualizácie softvéru pre váš produkt

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Žiadne otvorené zdroje ohňa a plameňa ako sú zasvietené sviečky by nemali byť umiestnené na prístroji.
- Informácie o označovaní sú umiestnené na zadnej časti prístroja a na spodnej časti prílohy.
- Pred použitím tohto zariadenia si prosím prečítajte dôkladne návod na použitie. Uchovajte tiež tento návod, záručný list, doklad o nákupe a ak je možné aj kartón vnútorného balenia.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobám (vrátane detí) so zníženou psychickou, motorickou či mentálnou spôsobilosťou, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokým nebudú vedení či zaškolení v používaní tohto zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným prívodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vymenená autorizovaným technikom (*). Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.

Varovanie: Aby ste znížili riziko elektrického šoku, neodstraňujte a nevyberajte kryt (alebo zadnú stranu). Neservisujte a neopravujte žiadne súčiastky a diely vo vnútri. Odvolajte sa v servisovaní na kvalifikovaný servisný personál.

* *Kompetentný kvalifikovaný servis: popredajný oddelený výrobca, dovozca či akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná k prevádzaniu tohto druhu opráv, aby sa predišlo poškodeniu. V každom prípade by ste mali tento spotrebič vrátiť tomuto servisu.*

POPIS KOMPONENTOV

1. Spárovanie / Prehrávanie / Pauza / Bez použitia rúk
2. Previnúť späť
3. Previnúť dopredu
4. Hlasitosť nižšie
5. Hlasitosť vyššie
6. Indikátor batérie
7. El. energia zapnutá / vypnutá
8. Bluetooth
9. Spínač režimu
10. Aux - v režime
11. Aux - v zdviháku
12. USB nabíjanie zdviháka

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Ukazovateľ
- Modré svetielko bliká rýchlo, Bluetooth sa páruje.
- Modré svetielko bliká/svieti nepretržite, Bluetooth je spárovaný.
- Červené svetielko, Aux v režime.

Nastavenie
- Stlačte tlačidlo zapnuté/vypnuté na zapnutie reproduktoru, indikátor Bluetooth bude blikať na modro.
- Reproduktory začnú vyhľadávať zariadenie Bluetooth.
- Zapnite zariadenie Bluetooth, vyhľadajte reproduktor (SK-1528) a vyberte si spárovanie.
- Keď je zariadenie spárované, LED svetielko zmení tempo blikania z rýchleho blikania na nepretržité blikanie a svietenie.
- Keď je zariadenie úspešne spárované, aj reproduktor aj Vaše zariadenie Bluetooth uloží zariadenie.
- Keď sa nepoužíva, prosíme vypnite reproduktor.

Nabíjanie
- Predtým ako použijete reproduktor po prvýkrát, uistite sa, že batéria je plne nabitá.
- Reproduktor je vybavený indikátorom batérie, keď indikátor batérie indikuje nízku silu batérie, môžete ho nabíjať dodávaným priloženým USB káblom.
- Bude trvať približne 4 hodiny na plné nabitie reproduktora.

POUŽÍVANIE

Počúvanie Bluetooth zariadenia
- Stlačte Prehrávanie/Pauza na reproduktore a naladťe Prehrávanie/Pauza alebo len nastavte ladenie stlačením Prehrávanie/Pauza na Bluetooth zariadení.
- Nastavte a prispôsobte hlasitosť stlačením alebo podržaním tlačidiel Vol-/+ alebo pôvodných kontroliek na zariadení Bluetooth.
- Meňte piesne stlačením predchádzajúceho alebo ďalšieho tlačidla.

Funkcia Bez použitia rúk
- Stlačte tlačidlo Prehrávanie a odpovedajte na prichádzajúce hovory. Práve prehrávajúca hudba prestane hrať.
- Stlačte znova a ukončite hovor. Práve prehrávajúca skladba, hudba sa znova spustí.

Aux vstup
- Vyžaduje sa 3,5 mm audio kábel (vybavený v balení).
- Zapojte audio kábel do audio vstupu na reproduktore a audio výstup na audio zdrojoch.
- Stlačte tlačidlo režimu na reproduktore, červený aux indikátor sa rozsvieti.
- Použite tlačidlo Vol-/+ alebo pôvodné kontrolky na zapojenom MP3 prehrávači na kontrolu hlasitosti.
- Stlačte Prehrávanie/Pauza na reproduktore na nastavenie a naladenie prehrávania/pauzy alebo len kontroly ladenia stlačením Prehrávania/Pauzy na audio zariadení.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Čistite zariadenie suchou utierkou. Nikdy nepoužívajte tvrdé, drsné a hrubé a abrazívne čistiace prostriedky, drsnú hubku alebo drôtenku na čistenie riadu, ktoré poškodzujú zariadenie.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie sa nesmie umýva ť v umývačke riadu.
- Zariadenie je potrebné pravidelne čistiť iba z vonkajšej strany.

ZÁRUKA

- Spoločnosť Tristar nezodpovedá za poruchy spôsobené:
  - o pádom zariadenia na zem,
  - o technickými zmenami zariadenia vykonanými majiteľom alebo inou treťou stranou,
  - o nesprávnym používaním zariadenia,
  - o bežným opotrebovaním zariadenia.
- Prevedením opravy sa pôvodná 24 mesačná záruka nepredlžuje, rovnako tak ako nedôjde k úplne novej záruke. Táto záruka je platná iba v Európe a nemá prevahu nad Európskou smernicou 2011/83/EU.
- Vždy si uschovajte doklad o zaplatení, bez neho nie je možné záruku uplatniť.
- Škody spôsobené používaním, ktoré je v rozpore s daným návodom, vedú k neuznaniu záruky, pretože za tieto poškodenia nie je spoločnosť Tristar zodpovedná.
- Spoločnosť Tristar nie je zodpovedná za materiálne škody alebo zranenia osôb zapríčinené nesprávnym používaním alebo neodržaním návodu na obsluhu.
- Ako je uvedené v tomto návode, jedinou nutnou údržbou zariadenia, je jeho čistenie.
- Ak sa vyžaduje oprava zariadenia, zaistite jeho opravu autorizovaným servisom.
- Toto zariadenie sa nesmie modifikovať ani upravovať.
- Ak sa v priebehu dvoch rokov od nákupu prejavia nejaké poruchy, ktoré sú kryté zárukou, môžete si u predajcu vyžiadať výmenu zariadenia za nové.
- Pre otázky či sťažnosti, prosím, kontaktujte svojho predajcu
- Na zariadenie platí 24-mesačná záruka odo dňa zakúpenia (pozri doklad).
- V tejto záruke sú kryté iba chyby materiálu alebo výrobné chyby.
- Ak chcete uplatniť záruku, prineste celé zariadenie aj s obalom a dokladom o zaplatení predajcovi.
- Poškodenie príslušenstva neznamená automaticky bezplatnú výmenu celého zariadenia. Všetky informácie a náhradné diely môžete nájsť na www.service.tristar.eu. Rozbité sklo či rozlomené plastové časti vždy podliehajú poplatku.
- Záruka sa nevzťahuje na škody na spotrebnom materiáli či súčiastkach podliehajúcich opotrebovaniu, na čistenie, údržbu či výmenu uvedených častí a je teda nutné ich zaplatiť!
- V prípade neoprávnenej manipulácie s výrobkom záruka zaniká.
- Po vypršaní záruky môžu byť opravy vykonávané oprávneným predajcom alebo servisom na to určeným za úhradu vzniknutých nákladov.

SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniesť na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

Obal
Obal je 100 % recyklovateľný, likvidujte ho oddelene.

Výrobok
Toto zariadenie je podľa Európskej smernice vybavené značkou 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej recyklácie sa predchádza možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Prehlásenie o zhode EC
Toto zariadenie je navrhnuté, vyrobené a označené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami smernice o nízkom napätí „č. 2006/95/ES", požiadavkami týkajúcimi sa smernice 2004/108/ES o „elektromagnetickej kompatibilite" a požiadavkami smernice 93/68/EHS.